

## 1 Before we start:

Before the test text is generated, `\unicodegroupLatinFont` is set to 'Palatino Linotype', and `\unicodegroupCJKFont` is set to 'kiloji'.

## 2 This:

test 1: - ㄣ -, test2: ruby base text と う ぞ<sup>- 仕 -</sup>.

## 3 Should look like this:

test 1: - ㄣ -, test2: ruby base text と う ぞ<sup>- 仕 -</sup>.

## 4 Before we continue:

Then, before we continue our test, `\unicodegroupLatinFont` is set to 'Arial', and `\unicodegroupCJKFont` is set to 'Ume Mincho'.

## 5 And more elaborately, this:

This is a paragraph on the Japanese language, written <sup>nihongo</sup>日本語. The pronunciation above the Japanese is a romanisation of the Japanese syllabic word にほんご, which is a combination of 'ni', 'ho', 'n' and 'go'. The last syllable is a voicing of the syllable こ, 'ko', denoted with two tickmarks in the upper right.

Adding a pronunciation key to written Japanese is a common practice. A simple example of this would be the aforementioned <sup>nihongo</sup>日本語, this time with Japanese in the pronunciation key. The type of writing that is used to mark pronunciation is called <sup>ふりがな</sup>振り仮名 in Japanese, which translates to something like 'sprinkled (syllabic) writing'.

## 6 Should look like:

This is a paragraph on the Japanese language, written <sup>nihongo</sup>日本語. The pronunciation above the Japanese is a romanisation of the Japanese syllabic word にほんご, which is a combination of 'ni', 'ho', 'n' and 'go'. The last syllable is a voicing of the syllable こ, 'ko', denoted with two tickmarks in the upper right.

Adding a pronunciation key to written Japanese is a common practice.

A simple example of this would be the aforementioned <sup>にほんご</sup>日本語, this time with Japanese in the pronunciation key. The type of writing that is used to mark pronunciation is called <sup>ふりがな</sup>振り仮名 in Japanese, which translates to something like 'sprinkled (syllabic) writing'.

## 7 Again, before we continue:

For the final test, `\unicodegroupLatinFont` is set to Arial and `\unicodegroupCJKFont` is kept at 'Arial', for contrast. The verbatim block will not support Japanese, so we'll see gaps in it.

## 8 This:

This is some text with English and <sup>せいがい</sup>日本語 in it (正解), with a

```
Verbatim Block Inside It.
```

```
Also With English And Text.
```

```
(Don't mind the capitals. The point was there  
should not be any fontspec tags)
```

After which some more <sup>せいがい</sup>日本語 and English.

## 9 Should look like this:

This is some text with English and <sup>せいがい</sup>日本語 in it (正解), with a

Verbatim Block Inside It.  
Also With English And Text.  
(Don't mind the capitals. The point was there  
should not be any fontspec tags)

After which some more 日本語 and English.